

SÉANCE GÉNÉRALE DES MEMBRES DU CONSEIL

2014/03/10
19H30
HÔTEL DE VILLE
SALLE DU CONSEIL

VOTRE PRÉSENCE À 18H30

Sont présents: M. Jacques Lessard - Mme Juliette Jalbert- M. Charles Audet

Mme Pauline T. Poirier - M. Rock Rousseau - M. Guy Laflamme

ORDRE DU JOUR

1.- PRIÈRE

2.- ORDRE DU JOUR

2.1 Ordre du jour - Adoption tel que présenté modifié

3.- PROCÈS VERBAUX

3.1 Procès-verbaux – Adoption Séance ordinaire Séance extraordinaire

4.- CORRESPONDANCE

- 4.1 Société canadienne du cancer = **résolution**
- 4.2 Le Cantonnier = **résolution**
- 4.3 Réseau des villes et villages en santé = **résolution**
- 4.4 Fédération canadienne des municipalités
- 4.5 Royal 22^e Régiment
- 4.6 Place aux jeunes Appalaches
- 4.7 Moisson Beauce
- 4.8 Regroupement citoyen de Saint-Adrien d'Irlande
- 4.9 SDE – Demande d'appui concentration hockey = **résolution**
- 4.10 Transport Adapté de la région de Thetford inc. = **résolution**
- 4.11 Polyvalente de Disraeli – 10 ans de cirque = **résolution**
- 4.12 Paroisse Ste-Luce = **résolution**
- 4.13 CERD = **résolution**
- 4.14 Fondation Mira = **résolution**

5.- RAPPORT DES COMITÉS OU DES DIFFÉRENTS DÉPARTEMENTS

- 5.1 Administration
- 5.2 Voirie
- 5.3 Loisirs
- 5.4 Incendie
- 5.5 Urbanisme
- 5.6 Comité Famille
- 5.7 Chargée de projet
- 5.8 Comité RevitalisAction
- 5.9 Agent culturel

6.- RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / C.C.U.

6.1 Aucun

7.- TRÉSORERIE

7.1 Présentation aux membres du conseil les « états des recettes et dépenses » selon les différents départements.

8.- PRÉSENTATION DES COMPTES ET ENGAGEMENTS DES CRÉDITS

8.1 Lecture et commentaires des comptes de 500.\$ et plus

9.- AVIS DE MOTION - Avis de motion à adopter pour projet de règlement

9.1 Relatif au plan d'urbanisme

10.- ADOPTION DES RÈGLEMENTS - Selon avis de motion adopté antérieurement

10.1 Projet de règlement amendant le règlement relatif au plan d'urbanisme

11.- AUTRES SUJETS

- 11.01 Eau potable
- 11.02 Parc de la gare/parc plage
- 11.03 Réseau cyclable
- 11.04 Concessionnaire marina municipale et aréna
- 11.05 Incendies
- 11.06 Semaine de relâche
- 11.07 Bermex et Phasoptx
- 11.08 Rencontre avec la Sûreté du Québec
- 11.09 Ristourne paiement des taxes
- 11.010 Lumière intersection St-Joseph est et Champoux
- 11.011 Maire suppléant

12.- AFFAIRES NOUVELLES OU RÉOLUTIONS À PASSER

- 12.01 Soumission concessionnaire marina municipale
- 12.02 Soumission concessionnaire aréna
- 12.03 Service incendie
- 12.04 Annulation résolution 2013-190
- 12.05 Office de tourisme de la MRC des Appalaches
- 12.06 Règlement d'emprunt no 554
- 12.07 Association touristique du lac Aylmer

13.- PÉRIODE DE QUESTIONS

- 13.1 Le maire invite ↪ les membres du conseil à poser des questions
- 13.2 Le maire invite ↪ les citoyens à poser des questions

14.- CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est déclarée close lorsque l'ordre du jour est épuisé

15.- LEVÉE DE LA SÉANCE

VILLE DE DISRAELI M.R.C. DES APPALCHES

**Séance ordinaire
du 10 mars 2014**

Séance ordinaire du Conseil de la Ville de Disraeli, tenue publiquement au lieu et heure ordinaires des séances de ce conseil, le lundi 10 mars 2014, conformément aux dispositions de la loi des Cités & Villes de la Province de Québec, à laquelle assistent Mme Juliette Jalbert, M. Charles Audet, Mme Pauline T. Poirier et M. Rock Rousseau sous la présidence de M. Jacques Lessard, maire.

ORDRE DU JOUR

- 1.- Prière
- 2.- Adoption de l'ordre du jour
- 3.- Adoption des procès-verbaux
- 4.- Lecture de la correspondance
- 5.- Rapport des comités
- 6.- Rapport du C.C.U.
- 7.- Trésorerie
- 8.- Présentation des comptes et engagement de crédits
- 9.- Adoption des avis de motion
- 10.- Adoption des règlements
- 11.- Autres sujets
- 12.- Affaires nouvelles ou varia
- 13.- Période de questions
- 14.- Clôture de l'assemblée
- 15.- Levée de la séance

2.- ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2014-044

**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

3.- ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2014-045

**PROPOSÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 février 2014 a été remise aux membres du conseil, dans les délais prescrits.

QUE le procès-verbal n'est pas lu et est adopté tel quel.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

4.- CORRESPONDANCE - Résolutions selon la correspondance

CONSIDÉRANT QUE la Société canadienne du cancer est constitué depuis 1938, et qu'elle est reconnue pour ses actions et sa lutte contre le cancer;

CONSIDÉRANT QUE les actions de la Société canadienne du cancer contribuent à l'amélioration de la qualité de vie des nombreuses personnes touchées par cette terrible maladie et rendent possible la lutte contre le cancer;

CONSIDÉRANT QUE le mois d'avril est maintenant le Mois de la Jonquille, et que la Société canadienne du cancer lance annuellement un vaste mouvement de solidarité au Québec pour changer le cours des choses et aider des dizaines de milliers de Québécois et Québécoises dans leur combat;

CONSIDÉRANT QUE la jonquille est le symbole de vie de la Société canadienne du cancer dans sa lutte courageuse que nous menons ensemble contre le cancer;

CONSIDÉRANT QUE soutenir les activités du Mois de la jonquille, c'est se montrer solidaire envers les proches touchés par la maladie, affirmer son appartenance à un groupe de citoyens qui lutte contre le cancer et unir sa voix à celle de la Société canadienne du cancer pour dire que nous sommes « Avec vous. Contre les cancers. Pour la vie. »;

CONSIDÉRANT QUE l'argent recueilli pendant le Mois de la jonquille fait une réelle différence et contribue à aider la Société canadienne du cancer à financer des projets de recherche qui sauveront des vies, à offrir de l'information récente et fiable sur le cancer, à fournir des services de soutien à la communauté, à mettre en place des programmes de prévention et à militer activement afin d'obtenir du gouvernement des lois et politiques publiques qui protègent la santé des Québécois et Québécoises;

2014-046

En conséquence, il est,
PROPOSÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT

DE décréter le mois d'avril Mois de la jonquille;

QUE le conseil municipal encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-047

PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT

QUE la Ville de Disraeli renouvelle son adhésion comme membre corporatif du journal communautaire Le Cantonnier au coût de 40.00\$ pour l'année 2014.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-048

PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER

QUE la Ville de Disraeli renouvelle son adhésion à Réseau québécois de Villes et Villages en santé au coût de 75.00\$ pour l'année 2014.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

CONSIDÉRANT l'importance de la Commission scolaire des Appalaches comme employeur majeur dans notre région et comme formateur de main-d'œuvre pour nos entreprises locales;

CONSIDÉRANT l'importance que la Ville de Disraeli donne à la formation des jeunes de son territoire;

CONSIDÉRANT la priorité accordée par les municipalités du Secteur sud de la MRC des Appalaches au maintien des écoles primaires et secondaires pour la rétention des jeunes et de leur famille dans le cadre de nos efforts de revitalisation concertés;

CONSIDÉRANT qu'une offre de concentrations-études variées propres à chaque école constitue un outil d'attraction et de rétention au même titre que l'offre commerciale, l'offre de loisirs, l'offre de services de garde ou l'offre de services de santé;

CONSIDÉRANT les efforts investis par l'École polyvalente Disraeli pour développer des créneaux d'excellence qui lui sont propres - Hockey et Arts du Cirque - susceptibles d'encourager les jeunes à compléter leurs études;

CONSIDÉRANT l'importance de développer une approche de complémentarité et de coopération permettant d'atteindre de hauts standards de compétence dans chacune des écoles aussi bien qu'au niveau de toute la région;

2014-049

Il est résolu
PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT

QU'une demande soit acheminée à la Commission scolaire des Appalaches à l'effet de prendre les mesures qui s'imposent (directives, politique, politique d'intention ou autre) afin que les créneaux d'excellence de chacune de ses écoles soient respectés et que l'information quant à cette orientation soit largement diffusée.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-050

PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU

QUE Mme Pauline T. Poirier, conseillère soit déléguée pour assister et représenter le conseil municipal de la Ville de Disraeli à l'assemblée générale de Transport adapté de la région de Thetford inc. qui se tiendra le jeudi 27 mars 2014.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-051

PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU

QUE le conseil municipal accepte que Mme Pauline T. Poirier, conseillère soit membre du conseil d'administration de Transport adapté de la région de Thetford inc., si élue par l'assemblée générale.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-052

**PROPOSÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU
APPUYÉ PAR M. CHARLES AUDET**

QUE la Ville de Disraeli commandite un montant de 100.00\$ à la Polyvalente de Disraeli, département cirque afin d'offrir un goûter et un vin d'honneur à l'occasion d'une soirée pour souligner les 10 ans de fondation de cette concentration.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-053

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE la Ville de Disraeli participe à la levée de fonds de la Paroisse Ste-Luce de Disraeli pour un montant de 140.\$

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-054

**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE la Ville de Disraeli autorise « Le Centre d'Entraide de la région de Disraeli » à procéder à la campagne d'autofinancement en faisant de la sollicitation de porte-à-porte pour la vente du pain partagé qui se tiendra le 18 avril prochain.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-055

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE la Ville de Disraeli autorise la « Fondation Mira inc. » à procéder à une collecte sur la voie publique le jeudi 8 mai ou en cas de pluie le vendredi 9 mai entre 8h et 16h à l'intersection des rues St-Joseph et Champlain.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

5.- **RAPPORT DES COMITÉS**

Voirie, urbanisme et RevitalisAction.

6.- **RAPPORT DU C.C.U.**

AUCUN

7.- **TRÉSORERIE**

Une présentation « des états recettes et dépenses » a été remise aux membres du conseil.

8.- PRÉSENTATION DES COMPTES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS

2014-056

**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**

QUE ce conseil approuve le paiement des comptes selon la liste des chèques émis en date du 28 février 2014, totalisant 207,609.86\$.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Je, soussigné, certifie que la municipalité possède les crédits disponibles pour le paiement de ces déboursés.

Guy Laflamme, Dir. gén. & Sec.-trés.

9.- AVIS DE MOTION

2014-057

M. Rock Rousseau, conseiller donne avis de la présentation ultérieure d'un règlement amendant le plan d'urbanisme, règlement numéro 453.

M. Rock Rousseau, conseiller.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

10.- ADOPTION DES RÈGLEMENTS

2014-058

**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**

QUE le conseil municipal de la Ville de Disraeli adopte le projet de règlement numéro 585 amendant le plan d'urbanisme, règlement numéro 453.

QUE copie soit remise à la MRC des Appalaches.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

11.- AUTRES SUJETS

- 11.1 Eau potable
- 11.2 Parc de la gare / parc plage
- 11.3 Réseau cyclable
- 11.4 Concessionnaire marina municipale et aréna
- 11.5 Incendies
- 11.6 Semaine de relâche
- 11.7 Bermex et Phasoptx
- 11.8 Rencontre avec la Sûreté du Québec
- 11.9 Ristourne paiement des taxes
- 11.10 Lumière intersection St-Joseph est et Champoux
- 11.11 Maire suppléant

12.- AFFAIRES NOUVELLES OU RÉSOLUTIONS À PASSER

2014-059

**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

QUE le maire et le dir. gén. / sec.-trés. soient autorisés à signer le bail de location du restaurant de la marina pour et au nom de la Ville de Disraeli avec M. Samuel Dubois résidant au 1470, Chemin Stratford, Stratford, Qc, G0Y 1P0.

Le bail de location aura une durée de deux ans, pour la période du 1^{er} avril 2014 au 31 octobre 2014 et du 1^{er} avril 2015 au 31 octobre 2015.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-060

**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

QUE le maire et le dir. gén. / sec.-trés. soient autorisés à signer le bail de location du restaurant de l'Aréna 76 pour et au nom de la Ville de Disraeli avec M. Samuel Dubois résidant au 1470, Chemin Stratford, Stratford, Qc, G0Y 1P0.

Le bail de location aura une durée de deux ans, pour la période du 1^{er} juillet 2014 au 30 juin 2016.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-061

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

QUE la Ville de Disraeli participe à une étude visant la mise en commun des services de sécurité incendie.

À cette fin, la Ville de Disraeli s'engage à fournir au comité technique mis en place pour la réalisation de cette étude, toutes les informations nécessaires à l'élaboration de son rapport.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

ATTENDU QUE la résolution no. 2013-190 ne reflète pas la réalité concernant le paiement de l'installation du panneau électronique;

ATTENDU QUE la résolution no. 2013-246 adoptée le 9 décembre 2013 reflète le montant total de l'installation du panneau électronique;

2014-062

Conséquemment, il est,
**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR M. CHARLES AUDET**

QUE les membres du conseil annulent la résolution no. 2013-190 relative au paiement de l'installation du panneau électronique.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-063

**PROPOSÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER
APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**

QUE la Ville de Disraeli nomme M. Charles Audet comme représentant de la Ville de Disraeli au sein de l'Office de tourisme de la MRC des Appalaches.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

ATTENDU QUE la Ville de Disraeli a contracté un emprunt pour des travaux d'infrastructures en vertu du règlement suivant :

- Règlement no 554 : 498,500.00\$ en 2011;

ATTENDU QUE la somme provenant de cet emprunt a excédé le montant requis aux fins pour lequel il était destiné;

ATTENDU QUE le solde disponible de ce règlement d'emprunt fermé est de 11,981.25\$ pouvant être affectés pour l'exercice 2014;

2014-064

En conséquence, il est,
**PROPOSÉ PAR M. CHARLES AUDET
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

D'affecter le solde disponible du règlement d'emprunt fermé no 554 à l'exercice financier 2014.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-065

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE la Ville de Disraeli nomme M. Charles Audet comme représentant de la Ville de Disraeli au sein de l'Association touristique du lac Aylmer.

QUE la Ville de Disraeli accepte de verser à l'organisme une aide financière d'un montant de 1 750.\$ pour l'année 2014.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2014-066

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT
APPUYÉ PAR M. CHARLES AUDET**

QUE cette séance soit levée.

ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

CORRESPONDANCE DU MOIS

- Société canadienne du cancer
- Le Cantonnier
- Réseau des villes et villages en santé

- Fédération canadienne des municipalités
- Royal 22^e Régiment
- Place aux jeunes Appalaches
- Moisson Beauce
- Regroupement citoyen de Saint-Adrien d'Irlande
- SDE – Demande d'appui concentration hockey
- Transport Adapté de la région de Thetford inc.
- Polyvalente de Disraeli – 10 ans de cirque
- Paroisse Ste-Luce
- CERD
- Fondation Mira inc.

*Je, Jacques Lessard, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues
au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le dir.-gén. / sec.-trés.
de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.*

Jacques Lessard, maire

Guy Laflamme, Dir. Gén. / Sec.-trés.
